

Issue Date / Дата выпуска: 07-12-23

Issue No / Номер: 049-23-WSB

ЭТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ С ВАМИ: если
This Might Happen to you: If

- Вы не вовлекаете знающих людей для устранения ненормальных условий.
- You did not get right people involved to solve abnormal condition

Описание происшествия

Incident Description

Бригада Техобслуживания Промысла выполняла работы по демонтажу заглушек на 8" трубопроводе от новой скважины Т до групповой замерной установки (ГЗУ). Во время демонтажа заглушки с фланца шарового клапана слесари обнаружили, что четыре из 12 болтов оказались короче требуемой длины. Чтобы болты казались нормальной длины (два-три витка резьбы, выступающие после гайки) к ним были прикручены ложные наконечники. Ярлыки КК не обнаружены.

A field maintenance team performed work to remove blinds on an 8" pipeline from new well to a Metering Station (MS). While removing the blind adjacent to a ball valve, the fitters found that four of its 12 studs were shorter than required. There were false stud tips installed to appear as normal-length studs, which should have two or three threads exposed after the nut. No QC tags were found.

Что привело к происшествию

What Went Wrong

- При наличии межфланцевой заглушки конструкция трубопровода не позволяет установить полноразмерные стандартные болты. Согласно отделам Эксплуатации и Техобслуживанию Промысла аналогичная проблема существует на нескольких участках.
- The piping configuration does not provide enough space for installation of full-length studs when a line blind is in place. According to the Field Operations and Field Maintenance, this problem exists in several similar field areas.

Выводы/План действий

Lessons Learned /Action Plan

- Установка ложных болтов не является приемлемым решением проблемы.
- Работники должны применять ППР и вовлекать знающих людей для устранения ненормальных условий.
- При проектировании должны учитываться условия для проведения ремонтных работ.
- Вовлекать представителей Техобслуживания в совещания по обзору проектирования.
- The false studs are not an acceptable way to deal with the problem.
- Workers should use SWA and get right people involved to solve abnormal condition.
- Projects should consider maintainability in their designs.
- Involve Maintenance Representative during the project design review meetings.

SUPERVISORS/IN CHARGES OF OUR COMPANY AT VARIOUS WORK SITES ARE REQUESTED TO INCLUDE THIS BULLETIN IN THEIR WEEKLY MEETINGS AND THUS PROMOTE A SAFE WORKING CULTURE AMONG OUR WORK FORCE!

Супервайзерам и руководителям нашей компании, работающих на различных объектах. Просим вас добавить этот бюллетень в ваши еженедельные собрания по Технике Безопасности, что бы таким образом повысить совершенствование техники безопасности в работе среди наших работников!

Remember – Safety First!!!
Помните – Безопасность прежде всего!!!